

Declaració sobre els criteris d'estil de redacció dels documents interns i externs de l'Institut d'Estudis Catalans per evitar el llenguatge sexista

La constitució de la Comissió d'Igualtat s'emmarca en el compromís de l'Institut d'Estudis Catalans de fomentar la sensibilització sobre la necessària igualtat de gènere dins de la institució, i d'actuar per superar els desequilibris existents. Un d'aquests àmbits d'actuació, en aquesta línia, se centra a acordar els criteris d'estil de redacció de la documentació interna i externa de la institució a fi d'aconseguir una expressió lingüística més inclusiva. En el fonament d'aquest acord hi ha la idea que la llengua ofereix una determinada representació del món i que, per tant, els canvis en l'expressió lingüística poden col·laborar a construir una representació més justa i respectuosa amb la diversitat humana.

L'acord està fonamentat en les consideracions prèvies següents:

Primera: L'àmbit d'actuació de la Comissió d'Igualtat és el discurs i no la norma. La normativa lingüística del català és comesa de la Secció Filològica de l'IEC. Sobre la norma establerta, la Comissió d'Igualtat tria els recursos lingüístics més adients perquè els discursos orals i escrits que elabora l'IEC com a institució siguin respectuosos amb la diversitat, inclosa, per tant, la diversitat de gènere.

Segona: Un dels objectius de la Comissió d'Igualtat, aprovats pel ple de l'IEC (15-09-2021), és "4. Proposar i dur a terme accions que sensibilitzin el conjunt de l'IEC per la igualtat de gènere i facin específicament visibles les dones de l'IEC". En aquest sentit, doncs, els criteris acordats proven de cercar l'equilibri entre la necessària visibilització de les dones i el respecte per les persones que tenen una identitat de gènere que se situa fora de la classificació tradicional home/dona.

Tercera: Els criteris acordats per respectar la igualtat de gènere no afecten només l'expressió lingüística pròpiament dita sinó també altres qüestions relacionades amb la presentació de la informació. Per tant, de la mateixa manera que caldrà evitar l'abús del masculí genèric o l'anteposició del terme masculí al femení, també caldrà defugir l'ús de referents culturals masculins per norma o d'estereotips sexistes (també, en les imatges), per exemple.

Tenint en compte aquests tres punts inicials, la Comissió d'Igualtat de l'IEC acorda prendre com a base per a la redacció dels documents interns i externs de la institució els

critèris lingüístics per evitar el llenguatge sexista que es troben en el capítol X («El sexisme en el llenguatge») de la quarta edició del *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos*, de Josep M. Mestres, Joan Costa, Mireia Oliva i Ricard Fité (edició digital de l'IEC, <https://estil.llocs.iec.cat/>). També se segueix la [Guia d'usos no sexistes de la llengua en els textos de l'Administració de la Generalitat de Catalunya](#) (2011), les respostes que sobre aquesta qüestió ofereix l'Oficina d'Estandardització de la SF de l'IEC, i les instruccions que es donen a l'[equip de correcció de l'IEC per al text de les proves d'accés a la universitat](#) (PAU).

Fet i debatut, aquest acord que afecta la redacció de la documentació publicada per l'IEC, respectant la norma i sense produir solucions artificioses, evitarà el llenguatge sexista i fomentarà, amb tots els recursos a l'abast, la no discriminació de les persones per raó de gènere.